





Esfera Armoniosa

Io vo Cantar | *Música del barroco temprano en Italia*

1. **Ciaccona** Andrea Falconiero (1586-1656), [2:15]
Il primo libro di canzone, sinfonie, fantasie (Napoli, 1650)
2. **Aria di Passacaglia** Girolamo Frescobaldi (1583-1643) [4:12]
Primo libro d'Arie Musicali per cantarsi (1630)
3. **Io vo Cantar** Paolo Quagliati (ca.1555-1628) [2:50]
La sfera armoniosa (1623)
4. **La Capriola** Girolamo Frescobaldi (1583-1643) [4:06]
Il primo libro delle 38 canzoni (Roma, 1628)
5. **Piangono al pianger mio** Sigismondo d'India (1582-c.1629) [4:22]
Le musiche da cantar solo nel clavicordo, chitarrone, arpa doppia (Milano, 1609)
6. **Allegrezza del nuovo Maggio** Biagio Marini (1587-1663) [2:57]
Scherzi e canzonette (Parma, 1622)
7. **Allemanda, Courante, Sarabanda y Tordiglione** Carlo Calvi (1610-1646) [6:16]
Intavolatura di chitarra e chitarriglia (Bologna, 1646)
8. **Tutto il di piango** Giulio Caccini (1550-1618) [6:45]
Le nuove musiche (Firenze, 1602)
9. **Sinfonia terza "Sghemma"** Bartolomeo Montalbano (1595-1651) [3:41]
Sinfonie, mottetti e messa (1629)
10. **Iubilent Omnes** Giovanni Battista Riccio (1570-1630) [4:11]
Il terzo libro delle divine lodi musicali (Venezia, 1620)

- | | |
|---|--------|
| 11. Sonata seconda Giovanni Batista Fontana(c.1589-c.1630)
<i>Sonate 1641</i> | [7:00] |
| 12. Donna che loda il canto di bellissimo giovanetto
Biagio Marini (1587-1663)
<i>Scherzi e canzonette (Parma, 1622)</i> | [5:20] |
| 13. Preludio e passacaglia Ludovico Roncalli (1654-1713)
<i>Capricci armonici sopra la chitarra spagnola(Bergamo, 1692)</i> | [3:30] |
| 14. O bellezza gentile Paolo Quagliati (ca.1555-1628)
<i>La sfera armoniosa (1623)</i> | [3:15] |

Total 60:40



Claudia Liliana Gantívar, Flautas dulces y Dirección • **Andrés Silva**, Tenor
Sergio Llano, Flautas dulces, Bajón • **Luis Fenando Zapata**, Flautas dulces
Julián Navarro, Guitarra barroca • **Mauricio Roa**, Viola da gamba
Sebastián Vega, Teorba y percusión • **Edición Musical:** Mauricio Ardila
Ingeniería/Producción de Sonido: Mauricio Ardila • **Masterización:** Mauricio Ardila
Traducción: Carlos Serrano • **Diseño:** Ma. Cristina Olivar
Portada: Sebastiano Ricci (1659 – 1734) Venus y Cupido.

— Esfera Armoniosa —

La música del barroco temprano en Italia

En la Europa del s. XVII se viven numerosas guerras heredadas de los conflictos religiosos que tienen lugar durante el s. XVI; es así como momentos históricos importantes como la Reforma Protestante (alrededor de 1560), la Contrarreforma y el Concilio de Trento (1562), acompañan y desencadenan, a su vez, numerosas pugnas entre católicos y protestantes que serán protagonistas durante este periodo.

El término barroco, tomado de la historia del Arte, lo podemos identificar aproximadamente a partir de 1600, en Italia, cuando comienzan a hacerse notorias las características estilísticas contrastantes con las practicadas durante el s. XVI, en el movimiento conocido como el Renacimiento.

Justamente la música que presentamos en esta grabación se centra en obras que hacen parte de este periodo de la historia de la música conocido como “*La seconda prattica*”, llamado así por Claudio Monteverdi (1605) o “*Le nuove musiche*”, según el autor del tratado que lleva el mismo nombre, Giulio Caccini (1602). Con estos términos, ambos compositores pretendían presentar un nuevo estilo de composición que difería de aquel utilizado en el periodo renacentista que se caracterizaba por las composiciones de género sacro conformadas por varias voces.

Este nuevo estilo retoma el pensamiento griego, en el cual la música podía incitar diferentes estados de ánimo o afectos. Según los músicos de *La seconda prattica*, aquella debía estar por completo al servicio del texto. Para lograr este objetivo, crearon un estilo de composición más sencillo en el cual una voz melódica principal era acompañada por una línea melódica en el bajo, conocida también como ‘bajo continuo’, realizada generalmente por un instrumento armónico (clavecín, órgano, laúd, etc.). En nuestro caso, lo escucharemos en la teorba, instrumento conocido en Italia como chitarrone, y en la guitarra barroca, doblado por la viola da gamba. Con la implementación del bajo continuo se dio

inicio al barroco musical, caracterizado por sus ornamentaciones, virtuosismo, contrastes y artificios estilísticos.

Desafortunadamente se encuentran pocos datos biográficos acerca de los compositores que abordamos en esta grabación, pero sabemos que se desplazaban por toda Italia, acogiendo al mecenazgo de diferentes aristócratas, tomando así los distintos estilos musicales de cada lugar. Tal es el caso de Sigismondo d'India quien trabajó en Venecia, Florencia y en Mantua, junto con Claudio Monteverdi. Dentro de las diferentes escuelas de composición podemos destacar la Veneciana, como una de las más importantes; allí ubicamos autores como Giovanni Battista Riccio y el virtuoso violinista y compositor Biagio Marini. En la Escuela Romana del mismo periodo encontramos al reconocido compositor, clavecinista y cantante Girolamo Frescobaldi y a Giovanni Battista Fontana, autor de varias sonatas para violín y bajo continuo. Por otra parte, en Florencia nace y trabaja el cantante Giulio Caccini, aunque también lo vemos involucrado en las labores musicales en Roma. Otro importante compositor de esta época es Andrea Falconiero, nacido en Nápoles, quien fue Maestro de Capilla de su ciudad natal y trabajó durante algunos años en Parma y Roma. Bartolomeo Montalbano fue Maestro de Capilla en Palermo y muere en Venecia.

Incluimos algunas obras de compositores menos conocidos como Ludovico Roncalli, Carlo Calvi y Paolo Quagliati, de quienes igualmente se conocen pocos datos biográficos: los dos primeros se ubican fácilmente dentro de la literatura escrita para la guitarra barroca, muy desarrollado como solista en España e Italia, y de uso frecuente debido a su particular timbre colorido y capacidad de rasgueo para doblar instrumentos del bajo continuo. Paolo Quagliati, compositor y organista veneciano, trabajó en Roma y fue el autor del volumen de piezas del cual tomamos nuestro nombre “La Sfera Armoniosa”, el cual incluye obras que se caracterizan por tener el particular formato de este periodo. Se trata de composiciones escritas para cantante, un instrumento melódico obligado y bajo continuo, como era el tipo de formación habitual de esta época.

— Io vo Cantar —

Esta producción que hemos denominado *Io vo Cantar* no es solo una grabación de música italiana del s. XVII realizada por músicos colombianos, sino además, el resultado de un proyecto pedagógico que nació en Bogotá en febrero del 2006, cuando se reúnen los integrantes que conforman el ensamble Esfera Armoniosa, todos ellos amantes de este tipo de repertorio, que se han desarrollado en diferentes escuelas.

Después de varios años de estudios en Suiza, la inquietud al regresar a mi país era la de contribuir con el desarrollo pedagógico dentro del movimiento ya existente de música antigua en Colombia. Cuando hablamos de este periodo musical debemos concentrarnos en Italia, pues es allí en donde encontramos las fuentes, los diferentes estilos, la diversidad del lenguaje, los textos dramáticos y teatrales, y el desarrollo de la ornamentación.

Esta grabación es el resultado de tres años de trabajo pedagógico, de análisis, de lectura de numerosas composiciones y tratados italianos de la época, y de haber recorrido nuestro país haciendo este tipo de repertorio, contando siempre con la maravillosa acogida del público colombiano. Vale la pena destacar también, que es la primera vez que en Colombia se graba música italiana del s. XVII en instrumentos que son copias de la época.

Quiero agradecer muy especialmente a todos aquellos que colaboraron para que este proyecto viera la luz: a nuestras familias, en especial a Margarita, Pablo Agustín, Tomás y Juan Camilo, por su apoyo, comprensión y constancia; a los integrantes de Esfera Armoniosa, por su permanente entusiasmo y entrega; a los exmiembros del conjunto, quienes hicieron grandes aportes dentro del proceso de aprendizaje; a Carlos Serrano, director de Música Ficta, por su inmensa generosidad, a Mauricio Ardila, por su sabiduría, paciencia y experiencia. A mi padre, que en paz descansa, por todas sus enseñanzas y a Dios por darme una segunda oportunidad de vida para poder disfrutar de estos hermosos proyectos.

Claudia Liliana Gantívar

www.esferaarmoniosa.com

El grupo toma su nombre de la colección de piezas escritas por el compositor italiano de comienzos del s. XVII Paolo Quagliati, cuyas obras están compuestas para cantante, un instrumento melódico obligado y bajo continuo, como era el tipo de formación habitual del periodo conocido en la historia de la música como *La seconda prattica*, refiriéndose así al Estilo Barroco.

Formado en febrero del 2006 por Claudia Liliana Gantívar, la agrupación Esfera Armoniosa está integrada por músicos que han tenido diferentes escuelas europeas y estado-unidenses, reunidos con el objetivo común de explorar, investigar e interpretar la música del periodo renacentista y barroco. Bajo este objetivo, trabajan con instrumentos que son copias de originales de la época. Su repertorio incluye obras del s. XV al s. XVIII, es por esto que su formación varía de tres a diez participantes, dependiendo del programa establecido para cada producción.

Desde sus inicios se ha presentado en diferentes salas de Bogotá, así como en auditorios y festivales de Colombia, entre ellos el Auditorio de la Universidad Nacional de Manizales, Universidad Eafit en Medellín y el Festival de Música Sacra en Pamplona (Santander). En marzo del 2008 Esfera Armoniosa fue seleccionada para abrir la serie de conciertos didácticos en la Biblioteca Luis Ángel Arango, continuando así con una gira nacional de conciertos en las diversas sedes del Banco de la República en el país.

En julio del 2008 la agrupación ganó la convocatoria “ciclo de conciertos”, promovida por la Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte, del Distrito Capital, a través de la Coordinación de música de la Orquesta Filarmónica de Bogotá.

En el 2009 graban su primera producción discográfica *Io vo Cantar*, siendo así el primer grupo de Música Antigua en Colombia en lanzar una producción con este tipo de repertorio. Esta grabación se realizó en la Iglesia de San Agustín en Villa de Leyva (Colombia) en marzo de 2009” (revisen si el mes y año son correctos).

Claudia Liliana Gantívar

Flautas dulces y Dirección

Inició sus estudios de flauta dulce a la edad de siete años en Bogotá con el maestro Luis Enrique Rojas. Tres años más tarde fue seleccionada por el Ministerio de Educación Nacional para representar a Colombia en el encuentro Internacional “Bandera de la Paz”, Sofia 81 en Bulgaria. Por dos años consecutivos fue integrante de la agrupación Música Ficta (Colombia).

En 1992 obtiene su diploma de Licenciatura en Pedagogía Musical en la Universidad Pedagógica Nacional. Beneficiada de las becas Carolina Oramas del Ictex y durante tres años consecutivos de la “Fundación Mazda para el Arte y la Ciencia”, viaja a Suiza en el año 1993 para especializarse en renacimiento y barroco en el Centro de Música Antigua de Ginebra. Alumna del reconocido director y flautista Gabriel Garrido, recibe en diciembre de 1998 el diploma de flautista. Ha sido participe en cursos de interpretación dirigidos por flautistas como Jérôme Minis, Han Tol, Pierre Hamon, Nicolas Strosser y Pedro Memelsdorff.

En octubre de 1997 participó en la producción discográfica *Le balet Comique de la Royne* de Baltazar de Beaujoyeux en el marco del Festival de Música Antigua de Ambronay (Francia). Colaboró en junio del 2000 con el Ensemble Elyma (Suiza) en la *Rappresentazione di Anima e di Corpo* de Enrico Cavalieri en el Festival de Música del Aut.-Jura (Francia). Fue seleccionada, igualmente, para participar en la *Académie Baroque Européenne d'Ambronay 2000* realizando una gira de conciertos por Francia y Bélgica con la obra *Vespro della beata Vergine* de C. Monteverdi, todas las anteriores dirigidas por G. Garrido. Tomó parte en la producción discográfica de Música Ficta *Del mar del alma* (2007).

En junio del 2004 recibe su Diploma de Concierto que le confiere el Conservatorio de Música de Ginebra- Suiza.

Posteriormente reside en la ciudad de Bogotá, donde se desempeña como docente e intérprete. Fundadora del conjunto Esfera Armoniosa (2006). Docente del énfasis de Música Antigua de la U. el Bosque (2005-2007) y como ganadora del concurso de méritos 2007, realizado en el 2005, ingresa como maestra de Música Antigua en el Conservatorio de Música de la Universidad Nacional de Colombia.

Actualmente, reside en la Florida, EEUU, en donde colabora con el programa de Early Music de la Palm Beach Atlantic University.

Andrés Silva

Tenor

Obtuvo su título como Maestro en Música con énfasis en Canto en la Pontificia Universidad Javeriana en 2002 en Bogotá, Colombia. Recibió la beca Carolina Oramas y fue becado por la prestigiosa Schola Cantorum Basiliensis en Basilea, Suiza, en donde recibió estudios de especialización en canto barroco y clásico con el Maestro Gerd Türk. Ha cantado como solista en distintas salas de Europa bajo la dirección de destacados maestros como Jordi Saval, Andrea Marcon, Joshua Rifkin, Gabriel Garrido, Antony Rooley y Jesper Christensen. Ha tomado clases magistrales y privadas de canto con los maestros Andreas Scholl, Emma Kirby, Evelyn Tubb y Gloria Banditelli, y participado en importantes festivales como *Amherst Early Music Festival* (USA, 2000), *Festival de Música Misiones de Chiquitos* en Bolivia, La Academia Barroca Ambronay y “les Chemins du Baroque” en Francia en 2006. Aparte de su carrera como solista ha participado en diferentes agrupaciones vocales como el ensamble Orlando de Fribourg y Schweizerkammerchor. En 2006 fue invitado a cantar el Himno Nacional de Colombia en el último juego preparatorio del mundial de Alemania 2006 en el estadio Borussia Park de Mönchengladbach. Su interés en la pedagogía del canto lo ha llevado a participar en el proyecto Música Antigua para nuestro Tiempo en 2005, 2006 y 2007, que se realiza cada año en Colombia bajo la dirección del maestro Federico Sepúlveda. Paralelamente a la pedagogía ejerce una actividad como solista, cantando en diferentes salas del país con reconocidas orquestas como la Sinfónica

y Filarmónica de Bogotá y Sinfónica de Medellín. En 2008 participó como solista en la inauguración del Teatro de Bellas Artes de CAFAM interpretando la Misa de Coronación KV 317 de W.A.Mozart. Actualmente reside en Colombia y se desempeña como profesor de planta de la Universidad de Los Andes.

Julián Navarro

Guitarra barroca

Obtuvo su doctorado en la Universidad de Barcelona (España) en el año 2008 con mención *Cum Laude* por su trabajo de investigación dedicado a la guitarra barroca. Se graduó como Maestro en Música- *Guitarrista* en la Universidad Javeriana de Bogotá (Colombia) en 1998 y continuó su formación en España en la *Escola de Arts Musicals Luthier* y la *Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC)*. Algunos de sus profesores han sido Carlos Posada, Arnardur Arnarson, Xavier Díaz y Mónica Pustilnik, completando su formación con clases magistrales con Eduardo Fernández, Marco Socías, Nigel North y Hopkinson Smith.

Hace parte de los grupos *Alba Sonora*, *Alfabeto*, *Esfera Armoniosa* y *Música Ficta*, conjuntos con los que ha tenido una intensa actividad de conciertos en Latinoamérica, U.S.A. y Europa. Con Música Ficta ha grabado los CDs *Del mar del alma*, *Esa noche yo bailé* y *Sepan todos que muero* dedicados al repertorio del siglo XVII del Virreinato del Perú y el Archivo de la Catedral de Bogotá. Estas producciones discográficas han obtenido cálidos comentarios de la crítica especializada y han sido lanzados al mercado por los sellos *Arion* (Francia), *Arts* (Alemania) y *Centaur Records* (U.S.A.).

En 2008 fue jurado de música de la Convocatoria del Programa para *Artistas Jóvenes Talentos* del ICETEX. Ha trabajado como profesor de tiempo completo en la Universidad Javeriana en Bogotá y la Facultad de Bellas Artes de la Universidad del Atlántico. Actualmente es el Coordinador del Pregrado en Música de la Universidad del Norte en Barranquilla.

Sebastián Vega

Teorba y percusión

Obtuvo su grado en Música Antigua en la Universidad El Bosque (Bogotá, Colombia, 2005), con un trabajo sobre el Bajo Continuo realizado bajo la asesoría de la Maestra Claudia Liliana Gantívar que fue premiado con mención de honor. Inició sus estudios musicales y de guitarra clásica en la Universidad de Los Andes con el Maestro Mauricio Giordanelli, y los continuó en la Universidad El Bosque con el Maestro Carlos Roca Lynn. Tomó clases con los maestros Alberto Leongómez y Armando Fuentes, estudios de análisis estilístico con Susana Friedmann y de técnica vocal, análisis, práctica y semiología del Canto Gregoriano con el Padre Benedictino Emmanuel Stephan Löwe. Actúa en diversas agrupaciones colombianas especializadas en la interpretación de la música antigua como *Scordatura*, *Alba Sonora*, *Esfera Armoniosa*, *Musica Rhetorica*, *Ad hoc* y Alfabeto, además de acompañar a diferentes cantantes e instrumentistas. Es miembro fundador, y en la actualidad director asistente de la *Schola Gregoriana de Bogotá*, única agrupación del país especializada en la interpretación de este repertorio, creada por el Padre Löwe y actualmente dirigida por el Padre Carmelita Alejandro Tobón G., O.C.D. Ha complementado su formación con clases magistrales y talleres con especialistas entre ellos Hopkinson Smith, Jean Tubery, Jörg-Andreas Böticher, Raphaël Boulay, Rosa Domínguez, Dominique Vellard y Federico Sepúlveda, entre otros.

Luis Fenando Zapata

Flautas dulces

Inició estudios de flauta dulce e interpretación de música antigua en 1978 con Jorge Iván Mejía y Efraín Sánchez; los continuó con el profesor Eduardo Vargas Santamaría entre 1982 y 1992. Ha conformado varias agrupaciones dedicadas a la interpretación y difusión de la música antigua, entre ellas *Les Gouts Reunis*, *Musica Rara* y *Esfera Armoniosa* con las que ha ofrecido conciertos en diversas salas y auditorios en Colombia. Como integrante de las agrupaciones *Música Ficta*, *Ensamble Ad-hoc* y *Grupo Canto*, ofreció conciertos en Lon-

dres, Paris, Estrasburgo y Avignon (1994), tomó parte en el *Festival Misiones de Chiquitos* en Bolivia (Santa Cruz de la Sierra, 1998), Festival de Música Antigua y Barroca (San Luis Potosí, México, 1999) y participó en el *Amherst Early Music Festival* (EEUU., 1997) donde tomó clases magistrales con los profesores Dan Laurin, Reine Marie Verhagen y Richard Stone. Ha tomado parte en producciones discográficas del Grupo Canto (Del cielo y de la tierra, 1996; Al dichoso nacer de mi niño, 1999), y en la más reciente de Música Ficta (*Del mar del alma*, 2007).

Luis Fernando Zapata es abogado de la Universidad de Los Andes, con estudios de posgrado en Derecho Penal en la Universidad Externado de Colombia, Universidad de Castilla La Mancha (Toledo, España), Instituto Universitario Europeo (Florencia, Italia) y Agencia Japonesa de Cooperación Internacional, JICA, (Osaka, Japón). Actualmente, se desempeña como Magistrado Auxiliar de la Corte Suprema de Justicia de Colombia.

Sergio Llano

Flautas dulces, Bajón

Inició sus estudios musicales en el Instituto de Bellas Artes en Pereira y como miembro de la Banda Filarmónica del Gimnasio Central del Valle (Buga). En calidad de oboista fue miembro de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Colombia, pero su trabajo musical se ha concentrado especialmente en la interpretación de música barroca y renacentista.

Realizó estudios de oboe con el maestro Oscar Osorio y de música antigua con el maestro Eduardo Vargas. Ha sido miembro, entre otras agrupaciones, del Coro de Cámara (Buga), del Grupo Canto y Banda Barroca La Folia (Bogotá), Ciaramella y Case Western Reserve Baroque Orchestra (USA).

Ha participado en el Amherst Early Music Festival (USA) y en clases magistrales con los reconocidos maestros Saskia Coolen; Gert Van Gele, Pete Rose, Adam Gilbert, Marion Verbrüggen y los miembros del Flanders Recorder Quartet. Ha participado en la grabación

de los CDs *Del cielo y de la tierra* e *Historia de la música en Santa Fe de Bogotá*, editados por la Fundación de Música. Además, ha participado en dos de los montajes de la Schola Cantorum Basiliensis realizados en Bogotá.

Sergio Llano es también Comunicador Social con estudios de Maestría en Dirección de Tecnologías de Información de la Universidad Oberta de Cataluña y es Magister en Comunicación en las Organizaciones de la Universidad Complutense de Madrid. En esta área está dedicado a la docencia, la investigación académica y la consultoría.

Mauricio Roa *Viola da gamba*

Autodidacta de la flauta dulce y de la viola da gamba. Ha tocado con las agrupaciones de música barroca *La Folia* de Bogotá, *Ensamble Ad-Hoc* y *Arcanus*. En Bogotá ha participado en clases magistrales con agrupaciones internacionales de música antigua y ha realizado cursos puntuales de viola da gamba en Estados Unidos (*Amherst Early Music Festival*, 1997) y en España (*Curso de Música Antigua de Castilla y León*, *Bejar-Salamanca*).

Hace parte del conjunto *Esfera Armoniosa* desde su constitución en el año 2006, además ha tomado clases de flauta e interpretación con la maestra *Claudia Liliana Gantívar*.



— Instrumentos —

Consort de Flautas renacentistas

Copia del original de M. Praetorius (1619)
Francesco Li Virghi, Italia (2000)

Alto en sol

Modelo Ganassi
Philippe Bolton
Villes sur Auzon, Francia (2007)

Sopranos en do

Modelos Ganassi,
Francesco Li Virghi, Italia (1997)
Jean-Luc Boudreau, Canadá (2005)

Viola da gamba

Dominik Zuchowicz,
según un original de Claude Pierray
(s. XVIII)
Ottawa, Canadá (1998)

Bajón

Lyndon-Jones

Teorba francesa,

Nicanor Oporto
Valdivia, Chile (2005)

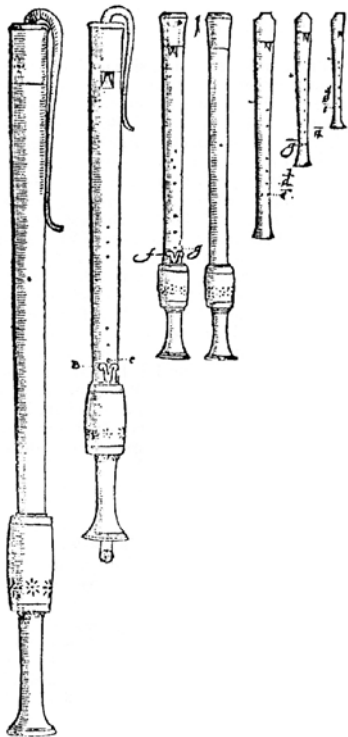
Guitarra barroca,

Copia iconográfica española
del s. XVII-XVIII
Jaume Bosser, España (2004)

Percusión,

Bombo, panderos y panderetas
Copias de modelos renacentistas
Gustavo González, Colombia (2006)





— Esfera Armoniosa —

Italian Early Baroque Music

In 17th century Europe there are numerous wars inherited from the religious conflicts that took place during the 16th century. Consequently, important historic moments, such as the Protestant Reformation (around 1560), the Counter-Reformation, and the Council of Trent (1562), accompany and unleash, at the same time, numerous struggles between Catholics and Protestants that would be the protagonists during this period.

We can identify the term baroque, taken from art history, beginning approximately from the year 1600 in Italy, when the stylistic characteristics began to be notoriously contrasting with those practiced during the 16th century, in the movement known as The Renaissance.

Rightly so, the music we present in this recording is centered on works that make up part of this period of music history known as “*La seconda prattica*”, so called by Claudio Monteverdi (1605), or “*Le nuove musiche*”, according to the author of the essay with the same name, Giulio Caccini (1602). With these terms, both composers wanted to present a new style of composition that was different from that used in the Renaissance period that was characterized by the compositions of sacred music, made up of various voices.

This new style revisits Greek thought, in which music could incite various states of emotion or affects. According to the musicians of *la seconda prattica*, music must be very close to text. In order to achieve this objective, they created a simpler style of composition in which a main melodic line was accompanied by a melodic line on the bass, also known as ‘basso continuo,’ generally played by a harmonic instrument (harpsichord, organ, lute, etc.). In our case, it can be heard on the theorbo, an instrument known in Italy as the chitarrone, and on the baroque guitar, doubled by the viol. With the implementation of basso continuo, the musical baroque period began, characterized by its ornamentation, virtuosity, contrast and stylistic devices.

Unfortunately, little biographical information is found regarding the composers that we include in this recording, but we know that they traveled all over Italy, accepting the patronage of various aristocrats, thus picking up the different musical styles of each place. Such is the case with Sigismondo d'India, who worked in Venice, Florence and Mantua, together with Claudio Monteverdi. Within the various schools of composition we can single out the Venetian as one of the most important; included there are such artists as Giovanni Battista Riccio and the great violin virtuoso and composer Biagio Marini. In the Roman school of the same time period we can find the great composer, harpsichordist and singer Girolamo Frescobaldi, and Giovanni Battista Fontana, who wrote various sonatas for violin and basso continuo. On the other hand, the singer Giulio Caccini is born and works in Florence, though we also see him involved in Rome. Another important composer of this time period is Andrea Falconiero, who was born in Naples, became chapel master in his place of birth and works for a few years in Parma and Rome. Bartolomeo Montalbano is chapel master in Palermo and dies in Venice.

We include several pieces from lesser-known composers such as Ludovico Roncalli, Carlo Calvi and Paolo Quagliatti, similarly of whom little biographical information is known: the first two are easily placed within the literature written for the baroque guitar, highly developed as a soloist in Spain and Italy, and used frequently due to its color and strumming capacity for doubling instruments of the basso continuo. Paolo Quagliatti, composer and Venetian organist, worked in Rome and wrote the volume of pieces from which we took our name, "La Sfera Armoniosa", which includes pieces characterized by the particular format of this time period. This includes compositions written for voice, an obligato melodic instrument and basso continuo, as was the usual format for this time period.

— Io vo Cantar —

This production that we have named *Io vo Cantar* is not just a recording of Italian music from the 17th century interpreted by Colombian musicians. It is the result of an academic project that started in Bogotá in February of 2006, when the group members of the ensemble *Esfera Armoniosa* join, all of them followers of this type of repertoire, who were educated in various schools.

After several years of studying in Switzerland, my concern upon returning to my country was that of contributing to the academic development within the already existing early music movement in Colombia. When we speak of this musical period we should concentrate on Italy; after all, it is there that we can find the sources, the various styles, the diversity of language, the dramatic and theatrical texts and development of ornamentation.

This recording is the result of three years of academic work, of analysis, of reading numerous Italian compositions and essays of the period, and of having traveled our country while playing this type of repertoire, always counting on the marvelous reception of Colombian audiences. It is also worth mentioning that this is the first time that 17th century Italian music is recorded in Colombia with instruments that are copies from the time period.

I would like to give very special thanks to all of those who collaborated together to make this project possible: to our families, especially Margarita, Pablo Agustín, Tomás and Juan Camilo, for their support, understanding and perseverance; to the members of *Esfera Armoniosa* for their permanent enthusiasm and dedication; to the ex-members of the group, who made important contributions during the learning process; to Carlos Serrano, the director of *Música Ficta*, for his immense generosity, to Mauricio Ardila for his wisdom, patience and experience. To my father, may he rest in peace, for all of his lessons and to God for giving me a second chance at life to be able to enjoy these beautiful projects.

Claudia Liliana Gantívar
www.esferaarmoniosa.com

– Summary –

The name of the ensemble is derived from a collection of pieces by Italian composer Paolo Quagliati, in the beginning of the 17th century. These pieces were written for one singer, an obbligato melodic instrument, and continuo, a standard format of the *Seconda Pratica* or Baroque style.

Founded in January 2006 by Claudia Liliana Gantívar, Esfera Armoniosa is made up of members educated at various European and American schools whose objective is to explore, research and perform Renaissance and Baroque music. As such, they perform on copies of original period instruments. Its repertoire includes music from the 15th to the 18th centuries, and the number of performers varies from three to ten, depending on repertoire needs.

Since the beginning, the ensemble has performed in various halls in Bogotá, as well as at National University in Manizales, Universidad EAFIT in Medellín, and the Sacred Music Festival in Pamplona (Santander, Colombia), among others. In March 2008 the group was selected for the opening of the didactic concert series at Biblioteca Luis Ángel Arango, which was followed by a national concert tour in the various halls of Banco de la República in Colombia.

In July 2008 the ensemble won the Concert Cycle competition of the Secretary of Culture, which is coordinated by the Bogotá Philharmonic Orchestra.

In 2009, its main objective has been the recording of its first CD with early 17th century Italian repertoire. As such, this is the first Colombian ensemble to record this type of repertoire. The recording took place at the Church of St. Augustine in Villa de Leyva.

– Members –

Claudia Liliana Gantívar

Recorders and direction

Claudia started her recorder studies at age seven in Bogotá, Colombia, with professor Luis Enrique Rojas. Three years later, she was selected by the National Department of Education as one of two artistic ambassadors of Colombia to represent the country in the International Summit Flag for Peace, Sofia 81 in Bulgaria.

After returning from Bulgaria, she studied music theory, harmony, piano performance, and related music studies in the Universidad Nacional de Colombia Conservatory for eleven years.

Later on, she joined the Colombian early music ensemble *Música Ficta* with which she performs in several concerts and festivals around the country. In 1992, she obtains her Diploma in Musical Pedagogy from Universidad Pedagógica Nacional.

After her graduation, she wins several prestigious scholarships provided by governmental and private sponsors like Icetex and the Mazda Foundation. During three consecutive years she wins the Mazda Foundation for Arts and Science scholarship, which allows her to travel to Switzerland in 1993 to begin her advanced studies in Baroque and Renaissance Music at the Early Music Center in Geneva. She studies under the direction of renowned conductor and flutist Gabriel Garrido. In 1999 she obtained her Professional Proficiency Diploma in Early Music and Recorder.

While continuing her studies in Geneva, she also participated in several seminars and master classes in recorder performance by Jerome Minis, Han Tol, Pierre Hamon, Nicolas Strosser and Pedro Mesmendorff. She also performs in several large music productions like *Le Ballet Comique de la Royne* by Baltazar de Beaujoyeulx (1997), under the direction of Gabriel Garrido.

In 2000 she is selected for to participate in several large music productions and concert tours with various european ensembles, including The Baroque Academy of Ambronay (France) interpreting C. Monteverdi's *Vespro della beata Vergine*, conducted by Gabriel Garrido, with performances in France and Belgium. In 2001, as a member of Ensemble Elyma (Switzerland), she participates in the *Rappresentazione di Anima e di Corpo* by Enrico Cavalieri at the Aut-Jura Music Festival (France).

In 2004, she received her Concert Diploma as Recorder Concert Soloist at the Conservatory of Music in Geneva, Switzerland, and then returns to Bogotá, Colombia.

In 2005, she became the coordinator of the Early Music Program at Universidad El Bosque in Bogotá (Colombia). Later, she presented her own project for an Early Music Program at Universidad Nacional, winning the 2017 Merit Recognition Award and becoming professor of early music studies at this school. She held this position until June 2009 when she moved to the United States.

Andrés Silva

Tenor

Graduated in voice at Universidad Javeriana in 2002 in Bogotá, Colombia. Won the Carolina Oramas fellowship as well as a scholarship from the prestigious Schola Cantorum Basiliensis in Basel, Switzerland, where he specialized in Baroque and Classical singing under the direction of Gerd Türk.

Has sung as soloist in various music halls in Europe under the direction of well known artists such as Jordi Saval, Andrea Marcon, Joshua Rifkin, Gabriel Garrido, Antony Rooley, and Jesper Christensen. Has taken private lessons and participated in master classes with Andreas Scholl, Emma Kirby, Evelyn Tubb, Gloria Banditelli and Stephan Hasselhof. Has participated in important baroque music festivals such as Ambronay 2006 in France, and the 2006 Chiquitos Early Music Festival in Bolivia.

Has also participated in various vocal ensembles such as Orlando, in Fribourg, and Schweizerkammerchor. In 2006 was invited to sing The Colombian National Anthem in the preparatory games for the Soccer World Cup, as prelude to the game between Colombia and Germany at the Borussia-Park Stadium in Mönchengladbach. His interest in voice pedagogy has led to his participation in the project Early Music for Our Times in 2005, 2006 and 2007, which has been directed in Colombia by Federico Sepúlveda.

In February this year he was invited to sing the Coronation Mass with the Colombian National Symphony Orchestra, for the inauguration of the CAFAM Fine Arts Auditorium, and at the Religious Music Festival in Popayán. Since 2008 he is part of Esfera Armoniosa, ensemble with which he participated in an extensive concert tour in Colombia.

He currently lives in Colombia and is a voice professor at Universidad de Los Andes in Bogotá.

Julián Navarro

Baroque guitar

Concluded his Doctorate degree at Universidad de Barcelona, Spain, in 2008, honored as Cum Laude for his research focused in the baroque guitar. He initially graduated in guitar at Universidad Javeriana in Colombia, in 1998, and continued his education in Spain at the Escola de Arts Musicals Luthier and the Escola Superior de Música de Catalunya (ES-MUC). Among his teachers are included Carlos Posada, Arnardur Arnarson, Xavier Díaz, and Mónica Pustilnik, and participated in master classes with Eduardo Fernández, Marco Socias, Nigel North, and Hopkinson Smith.

He is a member of the ensembles Música Ficta, Alfabeto, Esfera Armoniosa and Alba Sonora, with which he has performed in Latin America, the USA and Europe. Highlights of his concerts include those for the First and Second Ibero-American Guitar Festival in Washington, The Golandsky Institute International Festival in Princeton, USA, Music at Emmanuel and tour Music in England, Vestfold International Festival in Norway, the 14th International Festival of Early Music in Latvia, Monuments en Musique and Le

Chant des Chapelles in France, Festival Internacional Cervantino in México, the Sacred Music Concerts in Bilbao and the Music in the Churches Festival of Camino de Burgos in Spain, the Chiquitos Early Music Festival in Bolivia, the Arts Festival in Cali and the Lute and Guitar Festival in Colombia, and the International Sacred Music Festival in Quito, Ecuador. He has also participated in concerts organized by the University of Hong Kong, the Catholic Cathedral in Moscow and the Biblioteca Luis Ángel Arango in Bogotá.

With the ensemble *Música Ficta* he has recorded the CDs *Del mar del alma*, *Esa noche yo bailé*, and *Sepan todos que muero*, dedicated to 17th century repertoire in the Viceroyalty of Perú and repertoire found in the Cathedral of Bogotá. These CDs were well reviewed by the specialized press and were released by the labels Arion (France), Arts Music (Germany) and Centaur Records (USA).

In 2008 he was a music judge in the exams of the program *Young Talented Artists* of the ICETEX. He has worked as a full-time professor in Universidad Javeriana in Bogotá and in the Fine Arts Department of Universidad del Atlántico. He is currently the Undergraduate Music Coordinator at Universidad del Norte in Barranquilla.

Sebastián Vega

Theorbo

Concluded his degree in Early Music at Universidad El Bosque in Bogotá in 2005, where his thesis work dedicated to continuo performance, and under the advisory of Claudia Liliana Gantívar, received special honors. He began his music and classical guitar studies at Universidad de Los Andes with Mauricio Giordanelli, and continued guitar studies at Universidad El Bosque with Carlos Roca Lynn, as well as lute with Alberto Leongómez and Armando Fuentes. He studied style analysis with Susana Friedmann, as well as vocal technique and analysis, practice and semiology of Gregorian chant with the Benedictine Father Emmanuel Stephan Löwe.

He plays with various Colombian ensembles specialized in early music, such as *Scordatura*, *Alba Sonora*, *Esfera Armoniosa*, *Música Rhetorica*, *Ad hoc*, and *Alfabeto*, and accompanies various singers and instrumentalists. He is founding member and currently assistant director of the *Schola Gregoriana* in Bogotá, the only Gregorian chant choir in the country, created by Father Löwe and currently under the direction of Carmelite Father Alejandro Tobón G., O.C.D.

He has supplemented his music education with master classes and workshops given by specialists such as Hopkinson Smith, Jean Tubery, Jörg-Andreas Böticher, Raphaël Boulay, Rosa Domínguez, and Federico Sepúlveda, among others.

Luis Fernando Zapata

Recorders

Began early music performance and recorder studies in 1978 with Jorge Iván Mejía and Efraín Sánchez; between 1982 and 1992 further studied with Eduardo Vargas. He has been a member of various early music ensembles, among them, *Les Gouts Reunis*, *Musica Rara* and *Esfera Armoniosa*, with whom he has performed in various halls and festivals in Colombia.

As member of the ensembles *Música Ficta*, *Ad-hoc* and *Grupo Canto*, he performed in London, Paris, Strasbourg and Avignon (1994). In 1998 he also participated in the Chiquitos Early Music Festival in Bolivia, the 1999 Baroque Music Festival in San Luis Potosí, México, and the 1997 Amherst Early Music Festival in the USA, where he took master classes with Dan Laurin, Reine Marie Verhagen and Richard Stone. He can be heard in CDs by *Grupo Canto* (*Del cielo y de la tierra*, 1996; *Al dichoso nacer de mi niño*, 1999), and the most recent CD by *Música Ficta* (*Del mar del alma*, 2007, released by Arion, France).

Luis Fernando Zapata is a lawyer graduated from Universidad de Los Andes, with graduate studies in Criminal Law at Universidad Externado de Colombia, Universidad de Castilla

La Mancha (Toledo, Spain), European University Institute (Florence, Italy) and the Japan International Cooperation Agency, JICA (Osaka). He currently works as an Auxiliary Magistrate in the Supreme Court of Justice in Colombia.

Sergio Llano

Recorders and dulcian

Began his music studies at the Institute of Fine Arts in Pereira and as member of the Philharmonic Band of Gimnasio Central del Valle, Buga. As oboist, was a member of the Colombian Youth Symphony Orchestra, but has focused primarily in the performance of renaissance and baroque music.

Studied oboe with Óscar Osorio and early music with Eduardo Vargas. Has been a member of the Chamber Choir (Buga), Grupo Canto and the Baroque Band La Folia (Bogotá), Ciaramella and Case Western Reserve Baroque Orchestra (USA).

Has participated in the Amherst Early Music Festival (USA) where he took master classes with Saskia Coolen, Gert Van Gele, Pete Rose, Adam Gilbert, Marion Verbrüggen and members of the Flanders Recorder Quartet. Has participated in the recording of the CDs *Del cielo y de la tierra* and *Historia de la música en Santa Fe de Bogotá* edited by Fundación de Música. He has also participated in the productions of the Schola Cantorum Basiliensis presented in Bogotá.

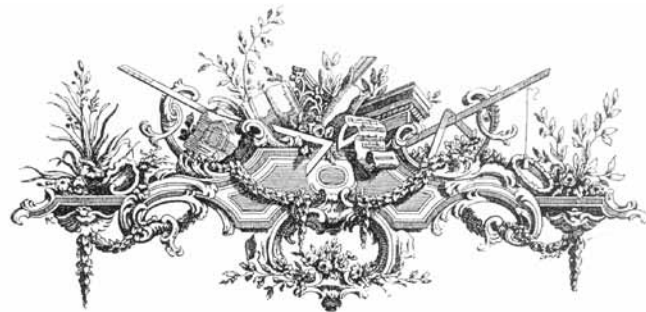
Sergio Llano is also a journalist who concluded a Masters in Management of Information Technology at Universidad Oberta in Catalonia, and a Masters in Communications in Organizations at Universidad Complutense in Madrid (Spain). In this area, he is focused in pedagogy, academic research and consultancy.

Mauricio Roa

Bass Viol

Self-taught in recorder and viola da gamba. Has played for the ensembles La Folia, Ad-Hoc and Arcanus in Bogotá. In the same city he has participated in early music master classes, and has taken courses in viola da gamba in the USA (Amherst Early Music Festival) and Spain (Curso de Música Antigua de Castilla y León, Bejar-Salamanca).

He is a founding member of Esfera Armoniosa since 2006, and has taken recorder and performance classes with Liliana Gantívar.



— Instruments —

Renaissance recorder consort

Copy after M. Praetorius (1619)
Francesco Li Virghi, Italy (2000)

Alto recorder in G

Ganassi model
Philippe Bolton
Villes sur Auzon, France (2007)

Soprano recorders in C

Ganassi models
Francesco Li Virghi, Italy (1997)
Jean-Luc Boudreau, Canada (2005)

After Richard Haka,
Philippe Bolton
Villes sur Auzon, France (2009)

Viola da gamba

Dominik Zuchowicz, after an
original by Claude Pierray (18th c.)
Ottawa, Canada (1998)

Dulcian

Lyndon-Jones

French theorbo

Nicanor Oporto
Valdivia, Chile (2005)

Baroque guitar

Spanish iconographic copy, 17th-18th c.
Jaume Bosser, Spain (2000)

Baroque guitar

Spanish iconographic copy, 17th-18th c.
Jaume Bosser, Spain (2004)

Percussion

Bass drum, hand drums and tambourines
Copies of renaissance models
Gustavo Gómez, Colombia (2006)



Aria di Passacaglia

Così mi disprezzate?
Così voi mi burlate?
Tempo verrà, ch'Amore
Farà di vostro core
Quel, che fate del mio
Non più parole, addio

Datemi pur martiri,
Burlate i miei sospiri
Negatemi mercede
Oltraggiate mia fede,
Ch'in voi vedrete poi
Quel che mi fate voi.

Beltà sempre non regna
E s'ella pur v'insegna
A dispregiar mia fè,
Credete pur à me,
Che s'oggi m'ancidete,
Doman vi pentirete.

Non nego già, ch'in voi
Amor hai pregi suoi,
Ma sò ch'il tempo cassa
Beltà, che fugge, e passa:
Se non volete amare,
Io non voglio penare,

Así me desprecias?
Así te burlas de mí?
El tiempo verá, que Amor
hará de vuestro corazón
aquello que haces del mío
no más palabras, adiós.

Me diste solo martirios,
te burlaste de mis suspiros
me negaste merced
ofendiste mi fè
que en ti verás pronto
aquello que me has hecho tú.

La belleza no siempre reina
y si ésta te enseña
a despreciar mi fè
créme sólo a mi,
que si hoy me haces daño
mañana te arrepentirás.

No niego ya, que en ti
del amor tienes sus valores
pero yo sé que el tiempo caza
la belleza, que se fuga y desaparece
Si no quieres amar,
Yo no quiero penar,

Il vostro biondo crine,
Le guancie purpurine
Veloci più che Maggio
Tosto faran passaggio,
Prezzategli, pur voi,
Ch'io riderò, ben poi.

Io vo cantar

Io vo cantar mai sempre
Poi che la donna mia
Con un sol sguardo di dolcezza, il core
Ha potuto ingombrarmi d'armonia

Sia benedetto amore
Per cui son fatto degno
D'haver il ben che hò desiato sempre

O felice mia sorte
Alma mia gioia
Io vo cantar
Io vo cantar mai sempre

Tu cabellera rubia,
tus mejillas sonrojadas
Más veloces que mayo
habrán pasado.
disfrútalo ahora
Que mañana reiré yo.

Yo quiero siempre cantar
Luego de que mi amada
con un solo mirar de dulzura, el corazón
ha podido llenarme de armonía.

Sea bendecido este amor,
por el cual me he hecho digno
de tener el bien que he deseado siempre.

o feliz suerte mía,
alma mía alegre
Yo quiero cantar,
Yo quiero cantar por siempre.



Piangono al pianger mio

Piangono al pianger mio le fere, e i sassi
A' miei caldi sospir traggon sospiri.
L'aer d'intorno nubiloso fassi,
Mosso anch' egli a pietà de' miei martiri.

Ovunque io posso, ovunque io volgo i passi
Par che di me si pianga, e si sospiri,
Par che dica ciascun, mosso al mio duolo:
“Che fai tu qui, meschin, doglioso e solo?”

Allegrezza del nuovo maggio

Hor che l'alba, hor che l'aurora
manda fuor dall'Oriente
il bel Sol che'l tutto indora
col fuo raggio alm'è lucente
e quid ove trasparente
vediam Parma far passaggio.
Sù sù cantiamo Maggio.

Ancor noi in riva l'onde
Desti chiari e puri argenti,
Ascoltiam trà queste fronde
Degli Augelli, dolci accenti,
Ov' il Verno e l'aspri venti,
Più non danno à noi oltraggio,
Sù sù cantiamo Maggio.

Lloran con mi llorar las fieras y las piedras
A mis calientes suspiros llevan suspiros.
El aire del entorno nuboso se hace
Agitado aún él tiene piedad de mis martirios.

Por dondequiera yo vuelvo o giro los pasos
Parece que de mí se llora y se suspira
Parece que alguno diga agitado de mi dolor:
“¿Qué haces tú aquí, mezquino, dolido y solo?”

Ahora que el alba, que la aurora
Hace salir de oriente
El bello sol que todo dora
con su rayo todo reluce
Y aquí transparente
Vemos pasar a Parma
Vamos, vamos, vamos, cantemos a mayo.

Aún en la orilla de las olas
de estos claros y puros plateados
escuchemos entre estas ramas
de los pájaros, dulces cantos,
donde el invierno y los ásperos vientos
No nos dan más ultraje
Vamos, vamos, vamos, cantemos a mayo.

Tutto 'l dì piango

Tutto 'l dì piango, e poi la notte,
quando prendon riposo i miseri mortali,
Trovom' in pianto, e raddoppiars' i mali;
Così spendo'l mio tempo lagrimando.

In tristo umor vo gli occhi consumando
E'l cor in doglia, e son fra gli animali
L'ultimo, sì che gli amorosi strali
Mi tengon'ad ogn'or di pace in bando.

Lasso, che pur da l'uno e à l'altro sole
E da l'un'ombr'a a l'altra ò già'l più corso
Di questa morte chi si chiama vita;

Più l'altrui fallo che'l mio mal mi duole:
Che pietà viva e'l mio fido soccorso,
Vedemi arder nel foco, e non m'aita.

Todo el día lloro, y luego en la noche
cuando toman reposo los miserables mortales,
Me encuentro en llanto, y se redoblan los males
Así gasto mi tiempo llorando.

En triste humor, voy los ojos consumiendo
Y el corazón en duelo, entre los animales
Soy el último, sí porque las flechas amorosas
Me tienen a toda hora de paz alejado.

Lástima ya que solo de uno a otro sol
Y de una noche a otra, tengo ya el recorrido
de esta muerte que se llama vida.

Más me atormentan las faltas de otros que mi mal,
porque la piedad viva, y mi fiel socorro,
Me ven arder en el fuego y no me ayudan.



Iubilent Omnes

Iubilent omnes filii Dei
Canite cantores et annunciate populis
Alleluia,
Iubilantes et exultantes in cordis et organo
In cymbalis bene sonantibus,
Et in cymbalis iubilationis.
Quoniam dominus ipse est Deus
Ipsa fecit nos et ipsi nos,
Cantemus et exultemus
Alleluia

Alégrense todos los hijos de Dios.
Canten los cantores y anuncien a los pueblos,
Aleluya.
Expresen su gozo con cuerdas y órgano
Con címbalos bien afinados
Y con címbalos de felicidad.
Porque el Señor es el mismo Dios
Fué Él quien nos hizo, no nosotros,
Cantemos y alabemos
Aleluya.

Donna che loda il canto di bellissimo giovanetto

Novello Cupido fanciul ti cred'io
Che dardi pungenti negli occhi tu porti
È dai mille morti ogn'hor al cor mio
qual nova Sirena mill'alme incatena
col canto e col guardo
ben puote col dardo ferir il cor mio

Yo te creo un fresco infante Cupido
Que dardos punzantes tu llevas en los ojos
Y das miles de muertes cada hora a mi corazón
cual nueva sirena mil almas encadena
con el canto y con la mirada
bien puede con el dardo herir mi corazón

Deh quando mai pace havran quelle luci,
Se con la tua face, che fere, che fende
Che strugge, che incendia, la morte m'adduci?

Ay, quando tendrán paz aquellos ojos
Si con tu esplendor que hiere, que atraviesa,
Que consume, que incendia, la muerte me traes?

Deh volgi lo sguardo, ritien il tuo dardo,
Che se non sei nudo, sei ben fero, e crudo
Ogn' hora al cor mio.
Novello Cupido Fanciul ti cred'io.

Ah! vuelve tu mirada, detén tu dardo,
Que si no estás desnudo, eres bien feroz y crudo
Cada hora a mi corazón
Yo te creo un fresco infante Cupido.

O belleza gentile

O bellezza gentile
Delle gioie d'Amor nido gradito
Con lusinghiero invito

Tù caramente alletti
A dolcezze a diletti

Che sempre in nobil core
Viva amor,
Regna amor,
Trionfi Amore.

Oh gentil belleza
de las alegrías del Amor, nido grato
con halagadora invitación

queridamente, tú seduces
ah dulzuras, ah deleites

que siempre en noble corazón,
viva amor,
reíne amor,
Triunfa Amor.



Contact

Andrés Silva

Bogotá-Colombia
Phone +57 (1) 2710894
Mobile +57 (317) 3200705
adressilva27@yahoo.com

Claudia Liliana Gantívar

3062, Hamblin Way
Wellington, Florida 33414
EEUU
Phone +1 (561) 3333774
Mobile +1 (561) 3099986
cgantivar@yahoo.com
laesferaarmoniosa@gmail.com

